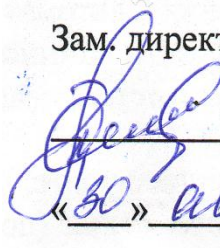


	Министерство общего и профессионального образования Ростовской области
	государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Ростовской области «Ростовский колледж металлообработки и автосервиса» (ГБПОУ РО «РКМиА»)
	ОПОП по специальности 23.02.05 Эксплуатация транспортного электрооборудования и автоматики (по видам транспорта, за исключением водного)

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по УМР


Т.Ф. Гончарова
«30» августа 2019г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор ГБПОУ РО «РКМиА»


М.Н.Греховодова
«30» августа 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.16 Иностранный язык в профессиональной деятельности

2019 г.

Одобрена и рекомендована
с целью практического применения
цикловой методической комиссией
«Технологий автомобильного транспорта»
протокол № 11 от 25 июня 2019 г.
Председатель ЦМК Галашокян А.Д. / А.Д. Галашокян /

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык»
разработана на основе:

- Требований Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 23.02.05 Эксплуатация транспортного электрооборудования и автоматики (утв. Приказом Министерства образования и науки РФ от 22 апреля 2014 г. № 387, зарегистрированного в Минюсте 31 июля 2014 г. № 33391);
- Учебного плана ГБПОУ РО «РКМиА» по специальности 23.02.05 Эксплуатация транспортного электрооборудования и автоматики (по видам транспорта, за исключением водного) от 21 июня 2019 г.

Организация-разработчик:	Государственное профессиональное образовательное учреждение Ростовской области «Ростовский колледж металлообработки и автосервиса»
--------------------------	--

Разработчик: Костина Александра Александровна, преподаватель английского языка ГБПОУ РО «РКМиА»

Лист актуализации программы

Протокол № 1 от
« 24 » 08 20 19 г.

Председатель ЦМК М.Р. / Башкиров

Протокол № ____ от
« ____ » _____ 20 ____ г.

Председатель ЦМК _____ / _____ /

Протокол № ____ от
« ____ » _____ 20 ____ г.

Председатель ЦМК _____ / _____ /

Протокол № ____ от
« ____ » _____ 20 ____ г.

Председатель ЦМК _____ / _____ /

Дата актуализации	Результаты актуализации	Подпись разработчика
<u>24.08.19.</u>	<u>Актуализация не требуется</u>	<u>М.Р.</u>

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	9
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.16 Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Программа учебной дисциплины предназначена для изучения английского языка в учреждениях среднего профессионального образования, реализующих образовательную программу среднего общего образования, при подготовке квалифицированных специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 23.02.05 Эксплуатация транспортного электрооборудования и автоматики (по видам транспорта, за исключением водного) федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования, приказ Министерства образования и науки РФ от 29 января 2016 (ред. от 14.08.2016.) г. N 50.

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: входит в общепрофессиональный цикл.

1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Основной целью изучения английского языка на данном этапе является обучение практическому владению языковыми средствами для эффективной работы с транспортным электрооборудованием и автоматикой автомобильного транспорта; пониманию специальных научно-технических текстов в области транспортного электрооборудования и автоматики автомобильного транспорта; владению разговорно-бытовой речью и деловым языком специальности для активного применения как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности.

Курс позволяет не только углубить свои знания в английском языке, но и овладеть основами технической грамотности.

Неотъемлемым компонентом рабочей программы является овладение понятиями и терминами языка технического перевода для уверенной ориентировки пользователя в мире информации и повышения его технологических возможностей при работе с современной техникой.

Поставленные учебные цели реализуются на основе внедрения передовых педагогических технологий, в том числе интерактивных, коммуникативных, с использованием аудио-, видео- компьютерной техники, вызывающих интерес, положительную мотивацию студентов.

Доминирующей формой обучения английскому языку является практическое занятие, однако могут вводиться другие формы организации учебного процесса, в частности презентации; составление аннотаций текстов как на русском, так и на английском языке; работа с текстами с помощью планов в форме (вопросной, тезисной, назывной).

Особое внимание следует обратить на формирование желания самостоятельно добывать знания, проявлять инициативу, готовность анализировать свою работу и ее результаты.

Студенты должны знать 1200-1400 лексических единиц и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Студенты должны уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

У студентов должны быть сформированы общие компетенции.

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося - 54 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося - 36 часа;

самостоятельной работы обучающегося - 18 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Максимальная учебная нагрузка (всего)	54
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	36
в том числе:	
практические занятия	33
контрольные работы	1
Самостоятельная работа	18
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	2

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОП.16 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. Первый урок вождения	<i>Содержание учебного материала</i>	3	ОК 1- ОК 9
	1 Профессиональная лексика	1	
	2 Работа с текстом «Первый урок вождения»	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Перевод дополнительных текстов, составление словаря профессиональных терминов.	2	
Тема 2. Правила дорожного движения. Дорожные знаки	<i>Содержание учебного материала</i>	5	ОК 1- ОК 9
	1 Профессиональная лексика	1	
	2 Правила дорожного движения. Работа с текстом “ Traffic Rules in different countries ”	2	
	3 Дорожные знаки	1	
	4 Обобщение .Тест	1	
	Самостоятельная работа обучающихся: Составление словаря профессиональных терминов. Доклады по теме.	4	
Тема 3. Технические характеристики автомобиля	<i>Содержание учебного материала</i>	5	ОК 1- ОК 9
	1 Профессиональная лексика	1	
	2 Техника, используемая при ремонте и обслуживании автомобиля. Работа с текстом	2	
	3 Работа с текстами профессиональной направленности	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Работа с учебником и составление плана-конспекта, словаря профессиональных терминов	4	
Тема 4. Инструменты	<i>Содержание учебного материала</i>	5	ОК 1- ОК 9
	1 Инструменты. Работа с текстом	2	
	2 Инструменты. Модальные глаголы. Лексико-грамматические упражнения	2	
	3 Обобщение .Тест	1	
	Самостоятельная работа обучающихся: Доклады по профессиональным темам.	2	
Тема 5. Устройство автомобиля.	<i>Содержание учебного материала</i>	10	ОК 1- ОК 9
	1 Устройство автомобиля. Внутренние компоненты автомобиля. Внешние компоненты автомобиля. Работа с текстом	2	

Внутренние и внешние компоненты автомобиля	2	Двигатель. История развития двигателя. Работа с текстом	2	
	3	Карбюратор. Инжектор. Работа с текстом	2	
	4	Система зажигания. Стартер. Автоматическая и механическая коробка передач	2	
	5	Ходовая часть. Тормозная система. Рулевое управление. Работа с текстами	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Перевод дополнительных текстов, составление словаря профессиональных терминов.		4	
Тема 6. Новшества в автомобильной промышленности	<i>Содержание учебного материала</i>		6	
	1	Новшества в автомобильной промышленности. Презентации обучающихся	2	ОК 1- ОК 9
	2	Электромобили. Автомобили-гибриды. Автомобили будущего	3	
	3	Контрольная работа	1	
	Самостоятельная работа обучающихся: Перевод дополнительных текстов. Подготовка к дифференцированному зачету.		2	
	<i>Промежуточная аттестация</i>		2	
	Всего:		54	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение

Для освоения программы учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности в ГБПОУ РО «РКМиА», реализующем образовательную программу среднего общего образования в пределах освоения ОПОП СПО на базе основного общего образования, имеется учебный кабинет, в котором имеется возможность обеспечить свободный доступ в Интернет во время учебного занятия и в период вне учебной деятельности обучающихся.

Помещение кабинета удовлетворяет требованиям Санитарно-эпидемиологических правил и нормативов (СанПиН 2.4.2 № 178-02) и быть оснащено типовым оборудованием, указанным в настоящих требованиях, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, достаточными для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся.

В кабинете имеется мультимедийное оборудование, посредством которого участники образовательного процесса могут просматривать визуальную информацию по английскому языку, создавать презентации, видеоматериалы, иные документы.

В состав учебно-методического и материально-технического обеспечения программы входят:

- многофункциональный комплекс преподавателя;
- наглядные пособия (комплекты учебных таблиц, плакаты, стенды, портреты выдающихся ученых, поэтов, писателей и др.);
- информационно-коммуникативные средства;
- экранно-звуковые пособия;
- библиотечный фонд.

В библиотечный фонд входят учебники и учебно-методические комплекты (УМК), обеспечивающие освоение учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности, рекомендованные или допущенные для использования в профессиональных образовательных организациях, реализующих образовательную программу среднего общего образования в пределах освоения ОПОП СПО на базе основного общего образования.

Библиотечный фонд может быть дополнен энциклопедиями, справочниками, научной и научно-популярной, художественной и другой литературой по вопросам языкознания.

В процессе освоения программы учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности студенты должны иметь возможность доступа к электронным учебным материалам по английскому языку, имеющимся в свободном доступе в сети Интернет (электронные книги, практикумы, тесты, материалы ЕГЭ и др.).

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе

3.2.1. Печатные издания

1. Голубев А.П. Английский язык. ИЦ Академия, М.2019
2. Мерфи Р. Грамматика сборник упражнений. Практическая грамматика «Кембридж», 2017

1.2.2. Электронные ресурсы

<http://ege.edu.ru/> * <http://www.statgrad.org/> * <http://olimpiada.ru> *
<http://www.turgor.ru> * <http://videouroki.net/> * <http://school-collection.edu.ru> *
<http://www.encyclopedia.ru> * <http://www.ed.gov.ru/> * <http://www.edu.ru> *
<http://uztest.ru/http://iyazyki.ru/> * www.единыйурок.рф * www.rusneb.ru (НЭБ)

3.2.3. Дополнительные издания

1. Горячкин А. Новый англо-русский и русско-английский автомобильный словарь. – М.: АСТ. 2009
2. Бочарова, Г.В. Русско-английский, англо-русский словарь. Более 40000 слов. / Г.В. Бочарова. - М.: Проспект, 2013. - 816 с.
3. Камянова Т. Практический курс английского языка, М: «Дом славянской книги», 2016.
4. Шевцова Г.В., Сумина В.Е., Лебедева О.Г., Рождественская С.В. Английский язык для специальности «Автомобили и автомобильное хозяйство» = English for students of Motor transport and motor car industry: учебник для студ. учреждений высш. проф. Образования. – М., 2014

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований. Итоговый контроль за курс обучения проводится в форме дифференцированного зачета. Текущий контроль включает в себя фронтальный, индивидуальный опрос на знание лексики, периодические словарные диктанты, диктанты-переводы в ходе изучения темы; устный опрос, перевод текста, самостоятельные работы для выявления уровня владения изученным грамматическим материалом; составление тезисов или плана прочитанного текста как основы устного или письменного сообщения, реферирование, аннотирование, рецензирование текста, монологическую и диалогическую речь.

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
Умения:		
– работать с профессиональными текстами на иностранном языке;	- точность и правильность перевода иноязычных профессионально ориентированных текстов на русский язык; - использование разного типа двуязычных и одноязычных словарей профессиональной направленности; - извлечение и обобщение информации из профессиональных источников (журналы, письма, контракты, договора); - выделение нужной/основной информации из различных источников на иностранном языке.	Текущий контроль при проведении: -письменного/устного опроса; -тестирования; -оценка результатов самостоятельной работы (докладов, рефератов, учебных исследований и т.д.) - тестирование на знание профессиональной лексики; - практические задания по чтению и переводу технической документации; - пересказ и/или ответы на вопросы по тексту; - составление диалогов/монологов; - оставление/написание деловой документации/
– составлять и оформлять организационно распорядительную документацию на иностранном языке;	- грамотность составления и оформления организационно распорядительной документации на иностранном языке; - осуществление запроса информации; - краткая передача содержания полученной информации в письменной форме; - написание личного письма, заполнение анкеты, бланков; изложение сведений о себе в форме, принятой в англоязычных странах (автобиография/резюме).	

– вести переговоры на иностранном языке.	- логичность и ясность изложения устной и письменной речи; - правильность и грамотность высказываний в форме монологов, диалогов, полилогов; - умение вести телефонные переговоры на иностранном языке; - участие в беседе/дискуссии на знакомую тему; - обращение за разъяснениями, выражение своего отношения к высказыванию партнера, высказывание своего мнения по обсуждаемой теме (Объем диалогов – до 6-7 реплик со стороны каждого учащегося); - высказывание сообщений, содержащих наиболее важную информацию по теме/проблеме; - краткая передача содержания полученной информации; - сообщение о себе, своем окружении, своих планах, обосновывая свои намерения/поступки; - рассуждение о фактах/событиях, приводя примеры, аргументы, делая выводы; описание особенности жизни и культуры своей страны и страны/стран изучаемого языка.	корреспонденции. Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета в виде: - письменных/ устных ответов.
Знания:		
	ДЛЯ УСТНОГО ОТВЕТА: Полнота ответов, точность формулировок, не менее 70% правильных ответов. Не менее 70% правильных ответов. Актуальность темы, адекватность результатов поставленным целям, полнота ответов, точность формулировок, адекватность применения терминологии. ДЛЯ ТЕСТОВОЙ К/Р: За критерий оценки общего тестового балла принимается коэффициент усвоения [К], который представляет собой отношение количества правильно выполненных студентам существенных действий (операций) [А], к общему количеству существенных действий (операций) [Р], которые	

	необходимо выполнить по кон- трольному заданию: $[K] = [A] / [P]$											
	<table><tr><td>Коэффициент (K)</td><td>Оценка</td></tr><tr><td>0,9 – 1,0</td><td>«5»</td></tr><tr><td>0,80 – 0,90</td><td>«4»</td></tr><tr><td>0,70 – 0,80</td><td>«3»</td></tr><tr><td>менее 0,70</td><td>«2»</td></tr></table>	Коэффициент (K)	Оценка	0,9 – 1,0	«5»	0,80 – 0,90	«4»	0,70 – 0,80	«3»	менее 0,70	«2»	
Коэффициент (K)	Оценка											
0,9 – 1,0	«5»											
0,80 – 0,90	«4»											
0,70 – 0,80	«3»											
менее 0,70	«2»											
– практической грамматики, необходимой для профессионального общения на иностранном языке;	Грамотность использования в речи усвоенного лексического материала по профилю специальности.	Текущий контроль: - экспертная оценка демонстрируемых умений, выполняемых действий при чтении и переводе технических текстов, выполнении заданий для самостоятельной работы, учебных исследований; - оценка заданий для самостоятельной работы, Промежуточная аттестация: - экспертная оценка выполнения практических заданий на дифференцированном зачете										
– особенностей перевода служебных документов с иностранного языка.	Умелое распознавание изученных лексических единиц и использование теоретического грамматического материала при чтении и переводе иностранных текстов профессиональной направленности (служебной документации)											